



ABT-LA30/60

EN

Assembly Instruction for Fire Alarm Loudspeakers

PL

Instrukcja montażu pożarowych kolumn głośnikowych

DE

Einbaueinleitung für die Brandlautsprecher

FR

Instruction de montage des haut-parleurs d'alarme incendie

1**EN** Removing the cover.**PL** Demontaż pokrywy.**DE** Den Deckel abbauen.**FR** Démontage du couvercle.**2****EN** Cabling assembling:

- wires cabling through cable glands
- connecting of wires

PL Montaż okablowania:

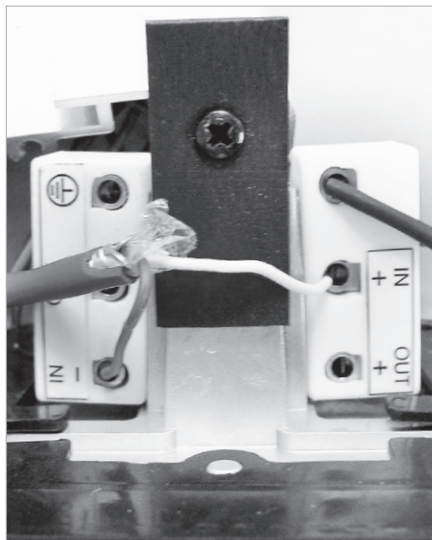
- wprowadzenie przewodów przez przepusty kablowe
- podłączenie przewodów

DE Die Verdrahtung einbauen:

- die Leitungen durch die Kabelformstücke einführen
- die Leitungen anschließen

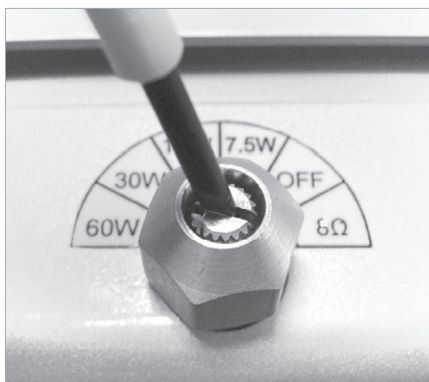
FR Montage du câblage:

- introduction des câbles par les traversées de câble
- branchement des câbles



3

- EN** Setting of power on the regulator for the 70 V / 100 V line.
- PL** Ustawienie mocy na regulatorze dla linii 70 V / 100 V.
- DE** Die Leistung am Regler für die Linie 70 V / 100 V einstellen.
- FR** Réglage de la puissance sur le régulateur pour la ligne de 70 V / 100 V.


4

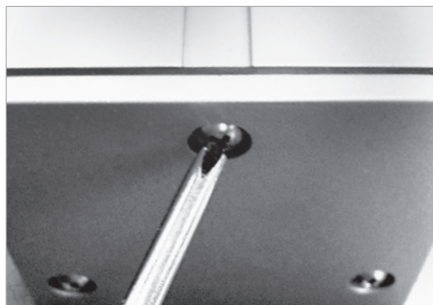

- EN** Closing of the cover.
Mounting of the speaker on the wall or structural ceiling with the use of steel screws.
- PL** Zamknięcie pokrywy.
Montaż głośnika na ścianie lub stropie właściwym za pomocą wkrętów stalowych.
- DE** Den Deckel schließen
Den Brandlautsprecher mit den Schaftschrauben an die Wand oder Decke einbauen.
- FR** Fermeture du couvercle.
Montage du haut-parleur sur le mur ou au plafond à l'aide de vis en acier.

EN **Assembling of the second speaker for tandem** (OPTION)

PL **Montaż drugiej kolumny dla tandemu** (OPTION)

DE **Die zweite Säule für das Tandem einbauen** (OPTION)

FR **Montage du deuxième haut-parleur pour les tandems** (EN OPTION)

1

EN Dismantling of the upper cover.

PL Demontaż pokrywy górnej.

DE Den oberen Deckel abbauen.

FR Démontage du couvercle supérieur.

2

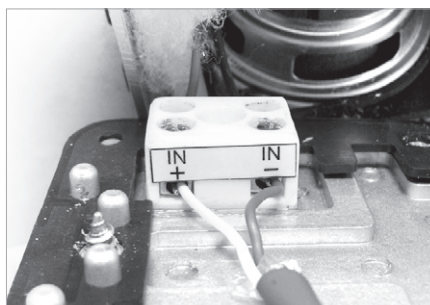
EN Assembling of cable gland in the upper part of the speaker housing.

PL Montaż przepustu kablowego w górnej części obudowy głośnika.

DE Das Kabelformstück im oberen Teil des Gehäuses des Brandlautsprechers einbauen.

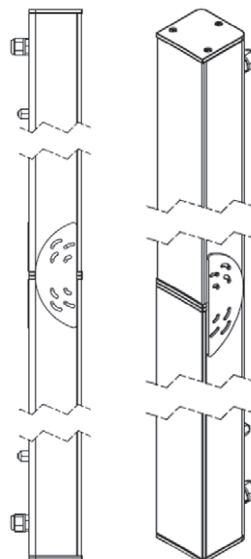
FR Montage de la traversée de câble dans la partie supérieure du boîtier du haut-parleur.

- EN** Putting the wires through and assembling on ceramic connector.
- PL** Wprowadzenie przewodów i montaż na kostce ceramicznej.
- DE** Die Leitungen einführen und am Keramik-Würfel einbauen.
- FR** Introduction et montage des câbles sur les ornes céramiques.

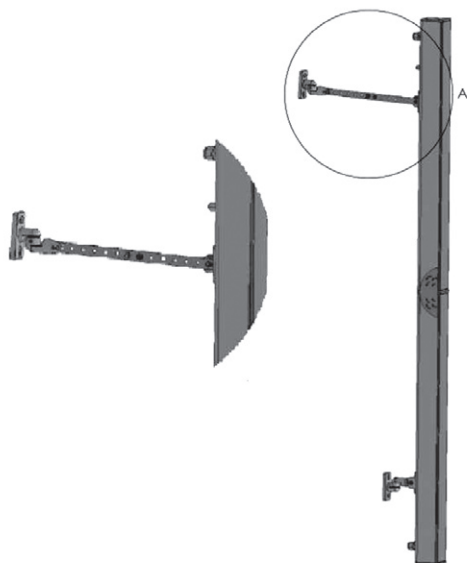


3

- EN** Assembling of two speakers with the use of assembly connector (speakers are in touch with the upper housings).
- PL** Montaż dwóch kolumn za pomocą łącznika montażowego (głośniki stykają się górnymi obudowami).
- DE** Zwei Säulen mit dem Verbindungsstück einbauen (die Brandlautsprecher berühren sich mit den oberen Gehäusen).
- FR** Montage des deux haut-parleurs à l'aide d'une pièce intermédiaire (les haut-parleurs se touchent par les boîtiers supérieurs).



4

5

EN Wall mounting with the use of steel screws.

PL Montaż na ścianie za pomocą wkrętów stalowych.

DE Mit den Schiffschrauben an die Wand einbauen.

FR Montage au mur à l'aide de vis en acier.

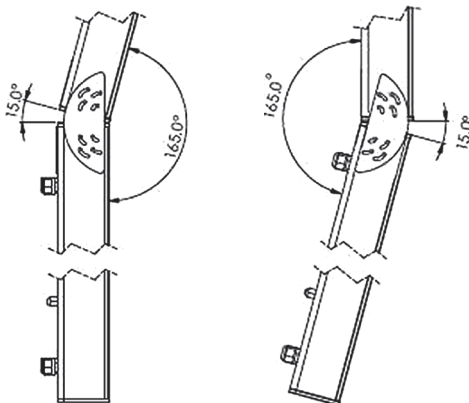
6

EN Setting of proper connecting angle (maximal angles are shown on the picture).

PL Ustawienie odpowiedniego kąta połączenia (na rys. kąty maksymalne).

DE Richtigen Verbindungswinkel einstellen (auf der Zeichnung sind maximale Winkel dargestellt).

FR Réglage d'un angle adéquat de liaison (sur l'image les angles max.).





1438

Ambient System Sp. z o.o. | ul. Bysewska 27 | 80-298 Gdańsk | Poland

17
1438-CPR-0574

EN 54-24:2008

Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych dla systemów
wykrywania i sygnalizacji pożarowej

Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings

ABT-LA30 | ABT-LA60

Pozostałe dane techniczne: patrz „Dokumentacja techniczna”

Other technical data: see „Technical documentation”



We make everyday life safer

Ambient System Sp. z o.o.

ul. Bysewska 27 | 80-298 Gdańsk | Poland

T: +48 58 345 51 95 | F: +48 58 343 18 77

ambient@ambientsystem.eu

Updated / Data aktualizacji / Datum der Aktualisierung / Date de la mise à jour: 29.01.2018

www.ambientsystem.eu